

HÄFELE

INSTRUCTION MANUAL

English

Vietnamese

PRODUCTS NAME: AIR PURIFIER

Products Applied: 537.82.700

USE & CARE INSTRUCTIONS



Air Purifier CF-8209

Pre-Filter with Activated Carbon, HEPA, UV-C

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS WARNINGS

Failure to comply with the warnings listed below may result in electric shock or serious injury.



This product should be used only in accordance with the specifications outlined in this manual. Usage other than what has been specified here may result in serious injury.

To reduce the risk of electrical shock, fire or injury to persons: Read all instructions before using the air purifier.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning or use of an extractor hood or fan while cooking.
- Leave at least 20cm free space behind and on both sides of the appliance and leave at least 30cm free space above the appliance.
- During the operation of the product, please place the unit at least 2m away from equipment which involve electric wave such as televisions, radios or wave clocks, in case electrical interference occurs to such equipment.
- Remove the power plug from the wall outlet before cleaning the unit and when not using the unit. Electrical shock from bad insulation and or fire from short circuit may occur as a result.
- When removing the power plug, always hold the plug and never pull the cord. Electrical shock and/or fire from short circuit may occur as result.
- Do not use the air purifier if the power cord or plug is damaged or the connection to the wall outlet is loose.
- Do not insert fingers or foreign objects into the intake or air outlet.
- Do not use this air purifier near gas appliances or fireplaces.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of

the air inlet.

- Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- Do not clean the appliance with water or any other liquid or a (flammable) detergent to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- Do not place anything on top of the appliance and do not sit on the appliance.
- Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping into the appliance.
- Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense or chemical fumes.
- Do not use the appliance in a room with major temperature changes, as this may cause condensation inside the appliance.
- Do not use the appliance in wet surroundings or in surroundings with high ambient temperatures, such as the bathroom, toilet or kitchen.
- This product complies with the maximum allowable concentration of ozone of 0.050 parts per million by volume (ppmv) in a 24-hour period. The Health Canada Guideline 2010 (ISBN 978-1-100-16288-1) recommends that the maximum exposure limit, based on an average time of 8 hours, is 0.020 ppmv or less when tested in a sealed, controlled room approximately 30m³.

Purification system

Improve your indoor air quality with your new Air Cleaning System. Multiple levels of cleaning include a combination HEPA filter that captures allergens, and Activated Carbon filter to remove odors. UV-C light technology enhances germ-killing.

1. **Pre-filter with Activated Carbon:** Trapping big particles like human hair, pet hair and bird feather etc..And active carbon removes odors and bad smells. .
2. **HEPA:** The high-performance composite HEPA filter is for trapping all allergens and airborne contaminates down to 0.3 micron in size such as: lung damaging dust, mold spores, plant spores, pet dander, pollen etc.
3. **UV-C:** UV Light (254NM) destroys micro-organisms such as germs, viruses, bacteria and fungi (such as mold toxins).

Operation guidance



1. Power button: press this button to start and shut down the appliance.



2. UV button: First press this button, the UV lamp is ON. Second press this button and after 10 seconds of flickers, all the LED light will dim but appliance keeps working.



3. Child mode: press this button to turn on and turn off the child mode.



4. Fan speed button: press this button one or more times to select the desired fan speed. The corresponding fan speed light indicates the fan speed (Low, Med, High, Turbo).



5. Auto mode: press this button the appliance will adjust the fan speed according to the air quality.



6. Timer button:

1) By pressing this button, the purifier can be timed to operate for intervals of 2 hours, 4 hours and 8 hours, stopping automatically when the selected operating time has elapsed.

2) Press this button (Timer) to select the required operating time. A warning light automatically indicates the remaining operating time.

3) To select the continuous operating mode, press the button repeatedly until there are no more indicator lights lit up.

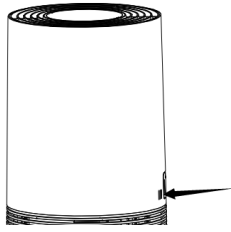
▲ Night mode warning

-When press “Sleep” button, the sleep mode indicator will spark 10 seconds, then all LED light off, but the appliance keep operating in previous setting(only turn off the LED light).

Note: When appliance is running in AUTO mode, Night mode is not able to be activated. Vice versa.

▲ Filter change indicate

-HEPA filter and Activated Carbon filter change: After operating 4320 hours, the “replace filter” light will turn on on display, means it need to replace the filter. After replace the filters, need to press the reset button to reset the indicate light.



Red Reset button on the housing

Filter replacement

▲ Filter filter maintenance and replace

-Every three months, take off the filter, put it under the sunshine to make it dry and use vacuum cleaner or soft brush to clean the dust on the filter. It will help extend the life of the filter and keep the filter performance.

-Pre-Filter with Activated Carbon, HEPA filter are not washable.

-Note: Filters should be replaced at least once every 6 months. More frequent cleaning and replacing may be required depending on environmental conditions.

UV Lamp replacement

1. Open the UV lamp cover by a screw driver.
2. The UV Bulb is removed by carefully grasping the bulb with a clean cloth or tissue and twisting the bulb 1/4 turn. Remove from unit.
3. Install the new UV lamp and re-attach the cover.

Note: Do not watch the operating UV lamp directly.

Maintenance caution

▲ Product cleaning

-Make sure unplug before cleaning the appliance.

-Do not put the appliance into the water or use the water to wash directly.

-Do not use any corrosive or flammable detergent to clean the appliance, in case any damage.

-Can use the soft cloth with daily cleanser to clean the appliance, and make sure the appliance is dry after cleaning.

-Regularly clean the inside and surface, to prevent dust gather.

-Regularly clean the air inlet and air outlet.

-Regularly clean the dust sensor by a cotton swab to protect its sensitiveness.

▲ When long time no use

-If long time no use, please packed and store well to protect the appliance.

-When use after long time's store, please do as below

1. Clean the pre-filter and make sure it's dry.
2. Use soft cloth to clean the HEPA, and make sure it's dry.
3. Use to soft cloth to clean the air inlet and air outlet.

▲ Caution

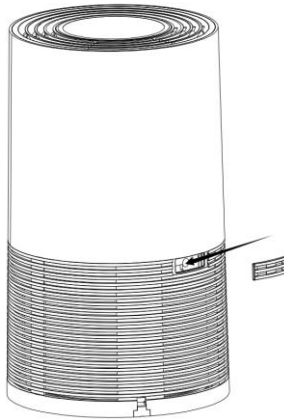
Properly use and regularly maintenance can make the appliance operating well and extend the life of the appliance, non-professionals do not disassemble the appliance, in case electric shock or any damage.

▲ Dust sensor cleaning

Clean the dust sensor every 2 months for optimal functioning of the appliance. Clean it more frequently if you use the appliance in a dusty environment.

1. Clean the dust sensor cover with a soft brush.
2. Open the dust sensor cover.
3. Clean the dust sensor, the dust inlet and the dust outlet with a lightly soft cotton swab.
4. Reattach the air quality sensor cover.

Note: Do not use any corrosive or flammable detergent to clean the appliance, in case any damage.



Possible fault solution

If you cannot solve the problem according to the information, please contact our customer service center.

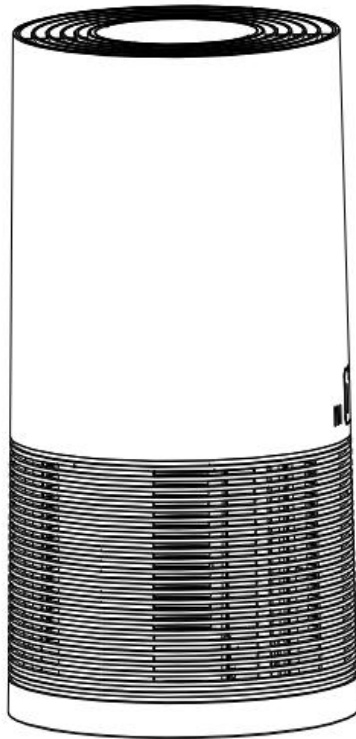
PROBLEM	SOLUTION
Unit shuts off unexpectedly or does not operate	Check that the unit is plugged into a working electrical outlet. Check that the filters are installed correctly. Check that the motor protector triggered. Unplug/replug into unit. Check that the Front Panel is latched firmly in place. Call Customer Service.
No air circulating from unit.	Unplug unit. Check filters. Clean Pre-filter if necessary. Replace Carbon and HEPA filters if necessary.
Increase in noise level.	Make sure the filters are clean. Replace if necessary.
Odors and smoke are not removed.	Clean or replace the filters if they appear to be heavily soiled.
The discharged air has an aroma or odor.	Check to see if the filters are heavily soiled. Replace the filters. Air Purifiers emit small traces of ozone which may produce an odor. The amount of ozone emitted by the ion generator is below the safety levels, and it is harmless.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

TÊN SẢN PHẨM: MÁY LỌC KHÍ

Các mã sản phẩm áp dụng: 537.82.700

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN



Máy lọc không khí CF-8209
Bộ lọc trước sử dụng than hoạt tính, HEPA, UV-C

ĐỌC VÀ LƯU LẠI HƯỚNG DẪN NÀY CẢNH BÁO

Việc không tuân thủ các cảnh báo được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật hoặc bị thương nghiêm trọng.



Sản phẩm này chỉ nên được sử dụng theo các thông số kỹ thuật được nêu trong hướng dẫn này. Việc sử dụng khác với những thông tin được nêu ở đây có thể dẫn đến bị thương nghiêm trọng.

Để giảm thiểu nguy cơ bị điện giật, hỏa hoạn hoặc thương tích cho người: Đọc tất cả các hướng dẫn trước khi sử dụng máy lọc không khí.

- Thiết bị này có thể được sử dụng đối với trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, nếu họ được giám sát và nhận được hướng dẫn phù hợp về sử dụng thiết bị an toàn và hiểu được các nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được chơi với thiết bị. Bảo dưỡng và vệ sinh không nên được thực hiện bởi trẻ em trừ khi có sự giám sát liên tục.
- Thiết bị này không nên được sử dụng bởi những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát an toàn và hướng dẫn sử dụng thiết bị phù hợp.
- Nếu dây cáp điện bị hỏng, phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đại lý dịch vụ hoặc những người có trình độ tương tự để tránh nguy hiểm.
- Thiết bị này không được sử dụng để thay thế cho các thiết bị thông gió, vệ sinh chân không thường xuyên hoặc sử dụng như máy hút mùi hoặc quạt hút trong khi nấu ăn.
- Để trống ít nhất 20 cm không gian phía sau và ở cả hai bên của thiết bị này và để trống ít nhất 30cm không gian phía trên thiết bị.
- Trong quá trình vận hành sản phẩm, vui lòng đặt thiết bị cách xa ít nhất 2m so với sóng điện như tivi, radio hoặc đồng hồ đo sóng, trong trường hợp nhiễu điện xảy ra với thiết bị đó.
- Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm trên tường trước khi vệ sinh thiết bị và khi không sử dụng thiết bị. Điện giật do cách điện kém và hỏa hoạn do chập điện có thể xảy ra.
- Khi rút phích cắm điện, luôn luôn giữ phích cắm và không bao giờ được kéo dây. Điện giật và / hoặc hỏa hoạn do chập điện có thể xảy ra.

- Không sử dụng máy lọc không khí này nếu dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng hoặc kết nối với ổ cắm điện bị lỏng.
- Không nhét ngón tay hoặc vật lạ vào cửa hút hoặc cửa thoát khí.
- Không sử dụng máy lọc không khí này gần thiết bị sử dụng ga hoặc lò sưởi.
- Không chặn cửa nạp khí và cửa thoát khí, ví dụ: bằng cách đặt đồ vật vào cửa thoát khí hoặc trước cửa nạp khí.
- Không để nước hoặc bất kỳ chất lỏng hoặc chất tẩy dễ cháy nào khác xâm nhập vào thiết bị để tránh bị điện giật và / hoặc nguy cơ hỏa hoạn.
- Không vệ sinh thiết bị này bằng nước hoặc bất kỳ chất lỏng hoặc chất tẩy dễ cháy nào khác xâm nhập vào thiết bị để tránh bị điện giật và / hoặc nguy cơ hỏa hoạn.
- Không đặt bất kỳ đồ vật nào lên trên thiết bị và không ngồi lên thiết bị.
- Không đặt trực tiếp thiết bị này dưới máy điều hòa để tránh ngưng tụ nước vào thiết bị.
- Không sử dụng thiết bị này khi bạn đã sử dụng thuốc chống côn trùng dạng khói trong nhà hoặc ở những nơi có dư lượng dầu, đốt nhang hoặc khói hóa chất.
- Không sử dụng thiết bị này trong phòng có thay đổi nhiệt độ lớn vì điều này có thể gây ra ngưng tụ bên trong thiết bị.
- Không sử dụng thiết bị này trong môi trường ẩm ướt hoặc những nơi xung quanh có nhiệt độ môi trường cao, ví dụ như phòng tắm, nhà vệ sinh hoặc nhà bếp.
- Sản phẩm này tuân thủ nồng độ ozone tối đa cho phép là 0,050 phần triệu trên thể tích (ppmv) trong khoảng thời gian 24 giờ. Nguyên tắc Hướng dẫn Chăm sóc Sức khỏe Canada 2010 (ISBN 979-1-100-1628-1) khuyến nghị rằng giới hạn phơi nhiễm tối đa, dựa trên thời gian trung bình là 8 giờ, là 0,020 ppmv hoặc ít hơn khi được thử nghiệm trong phòng kín, có kiểm soát khoảng 30 m³.

Hệ thống lọc

Cải thiện chất lượng không khí trong nhà của bạn với Hệ thống làm sạch không khí mới. Nhiều cấp độ làm sạch bao gồm bộ lọc HEPA kết hợp thu giữ các chất gây dị ứng và bộ lọc Than hoạt tính để loại bỏ mùi hôi. Công nghệ ánh sáng UV-C tăng cường tiêu diệt mầm bệnh.

3. **Bộ lọc trước sử dụng than hoạt tính:** Bẫy các vật lớn như tóc người, lông thú cưng và lông chim, v.v ... Và than hoạt tính sẽ loại bỏ mùi hôi và mùi khó chịu.

4. **Bộ lọc HEPA:** Bộ lọc HEPA tổng hợp hiệu suất cao dùng để bẫy tất cả các chất gây dị ứng và gây ô nhiễm có trong không khí có kích thước nhỏ đến 0,3 micron như: bụi gây hại phổi, bào tử nấm mốc, bào tử thực vật, vảy da thú cưng, phấn hoa, v.v.

3. **UV-C:** Ánh sáng UV tia cực tím (254NM) tiêu diệt các vi sinh vật như vi trùng, vi rút, vi khuẩn và nấm (như độc tố nấm mốc).

Hướng dẫn sử dụng



1. Nút khởi động: Nhấn nút này để bật và tắt thiết bị.



2. Nút UV: Nhấn nút này lần đầu tiên, đèn UV sẽ được BẬT. Nhấn nút này lần thứ hai và sau 10 giây nhấp nháy, tất cả đèn LED sẽ mờ nhưng thiết bị vẫn hoạt động.



3. Chế độ trẻ em: nhấn nút này để bật và tắt chế độ trẻ em.



4. Nút tốc độ quạt: nhấn nút này một hoặc nhiều lần để chọn tốc độ quạt mong muốn. Đèn báo tốc độ quạt tương ứng cho biết tốc độ quạt (Chậm, Trung bình, Nhanh, Quay).



5. Chế độ tự động: nhấn nút này thiết bị sẽ điều chỉnh tốc độ quạt theo chất lượng

không khí.



6. Nút hẹn giờ:

- 1) Bằng cách nhấn nút này, bộ lọc có thể hẹn giờ để hoạt động trong khoảng thời gian 2 giờ, 4 giờ và 8 giờ, tự động dừng khi thời gian hoạt động được chọn đã hết.
- 2) Nhấn nút này (Hẹn giờ) để chọn thời gian hoạt động theo yêu cầu. Đèn cảnh báo chỉ ra thời gian hoạt động còn lại.
- 3) Để chọn chế độ hoạt động liên tục, nhấn nút này nhiều lần cho đến khi không có đèn báo nào sáng lên.

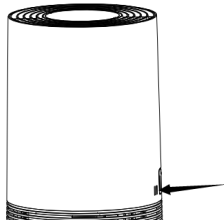
▲ Cảnh báo chế độ ban đêm

- Khi nhấn nút “Ngủ”, đèn báo chế độ ngủ sẽ sáng 10 giây, sau đó tất cả đèn LED sẽ tắt, nhưng thiết bị vẫn hoạt động ở chế độ cài đặt trước đó (chỉ tắt đèn LED).

Chú ý: Khi thiết bị đang hoạt động ở chế độ TỰ ĐỘNG, chế độ Ban đêm không thể được kích hoạt. Và ngược lại.

▲ Đèn báo thay thế bộ lọc

- Sau 4320 giờ hoạt động, bộ lọc “thay thế” sẽ sáng lên trên màn hình hiển thị có nghĩa là cần phải thay thế bộ lọc. Sau khi thay thế các bộ lọc, cần nhấn nút khởi động lại để đặt lại đèn báo.



Nút khởi động lại màu đỏ trên vỏ thiết bị

Thay thế bộ lọc

▲ Bảo dưỡng và thay thế bộ lọc

- Ba tháng một lần, tắt bộ lọc, đặt dưới ánh nắng mặt trời để làm khô và sử dụng máy hút bụi hoặc bàn chải mềm để làm sạch bụi trên bộ lọc. Điều này sẽ giúp kéo dài tuổi thọ của bộ lọc và duy trì hiệu suất của bộ lọc.
- Không được giặt bộ lọc trước sử dụng than hoạt tính, bộ lọc HEPA.
- Lưu ý: Bộ lọc nên được thay thế ít nhất 6 tháng một lần. Có thể vệ sinh và thay thế thường xuyên tùy thuộc vào điều kiện môi trường.

Thay thế đèn UV (tia cực tím)

1. Mở nắp đèn UV (tia cực tím) bằng tuốc nơ vít.
2. Bóng đèn UV được loại bỏ bằng cách cẩn thận cầm bóng đèn bằng vải sạch hoặc khăn giấy và vặn bóng đèn 1/4 vòng. Loại bỏ bóng ra khỏi thiết bị.
3. Lắp đèn UV mới và đậy nắp lại.

Lưu ý: Không nhìn trực tiếp vào đèn UV (tia cực tím) đang hoạt động.

Thận trọng khi bảo dưỡng

▲ Vệ sinh sản phẩm

- Đảm bảo rút phích cắm trước khi vệ sinh thiết bị.
- Không thả thiết bị vào trong nước hoặc dùng nước để vệ sinh trực tiếp thiết bị.
- Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa dễ ăn mòn hoặc dễ cháy để vệ sinh thiết bị, trong trường hợp có bất kỳ hư hỏng nào.
- Có thể sử dụng vải mềm với chất tẩy rửa hàng ngày để vệ sinh thiết bị, và đảm bảo rằng thiết bị được khô ráo sau khi vệ sinh.
- Thường xuyên vệ sinh bên trong và bề mặt thiết bị, tránh bám bụi.
- Thường xuyên vệ sinh cửa nạp khí và cửa thoát khí.
- Thường xuyên vệ sinh cảm biến bụi bằng tăm bông để bảo vệ độ nhạy của nó.

▲ Trong trường hợp lâu không sử dụng

- Nếu lâu không sử dụng, vui lòng đóng gói và bảo quản tốt để bảo vệ thiết bị.
- Nếu sử dụng lại sau thời gian dài cất giữ, vui lòng:
 1. Vệ sinh bộ lọc trước và đảm bảo nó khô ráo.

2. Sử dụng khăn mềm để vệ sinh bộ lọc HEPA, và đảm bảo nó khô ráo.
3. Sử dụng khăn mềm để vệ sinh cửa nạp khí và cửa thoát khí.

▲ Thận trọng

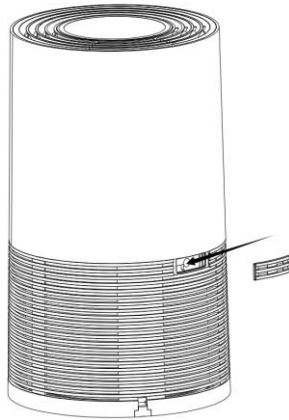
Sử dụng đúng cách và bảo dưỡng thường xuyên có thể khiến thiết bị hoạt động tốt và kéo dài tuổi thọ, những người không có chuyên môn không nên tháo rời thiết bị, trong trường hợp bị điện giật hoặc bất kỳ hư hỏng nào.

▲ Vệ sinh cảm biến bụi

Vệ sinh cảm biến bụi 2 tháng một lần để thiết bị hoạt động tối ưu. Vệ sinh thiết bị thường xuyên hơn nếu bạn sử dụng thiết bị trong môi trường bụi bặm.

5. Vệ sinh nắp cảm biến bụi bằng bàn chải mềm.
6. Mở nắp cảm biến bụi.
7. Vệ sinh cảm biến bụi, đầu hút bụi và đầu thoát bụi bằng tăm bông mềm.
8. Lắp lại nắp cảm biến chất lượng không khí.

Lưu ý: Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa dễ ăn mòn hoặc dễ cháy để vệ sinh thiết bị, trong trường hợp có bất kỳ hư hỏng nào.



Giải pháp xử lý hư hỏng nếu có

Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề với những thông tin này, vui lòng liên hệ trung tâm chăm sóc khách hàng của chúng tôi.

VẤN ĐỀ	GIẢI PHÁP
Thiết bị tắt đột ngột hoặc không hoạt động	Kiểm tra xem thiết bị đã được cắm vào ổ cắm điện chưa. Kiểm tra xem các bộ lọc được cài đặt đúng chưa. Kiểm tra xem bảo vệ động cơ đã được khởi động chưa. Rút ra / cắm lại thiết bị. Kiểm tra xem Bảng điều khiển phía trước được chốt chặt chưa. Gọi cho Trung tâm Dịch vụ Khách hàng.
Không khí không lưu thông	Rút phích cắm. Kiểm tra bộ lọc. Vệ sinh bộ lọc nếu cần thiết. Thay thế bộ lọc than hoạt tính và bộ lọc HEPA nếu cần thiết.
Tiếng ồn tăng	Đảm bảo bộ lọc được vệ sinh. Thay thế nếu cần thiết.
Mùi hôi và khói không được loại bỏ	Vệ sinh hoặc thay thế bộ lọc nếu bị bẩn.
Không khí thổi ra có mùi thơm hoặc mùi hôi	Kiểm tra xem bộ lọc có bị bẩn hay không. Thay bộ lọc mới. Máy lọc không khí tỏa ra lượng ozon nhỏ có thể sản sinh mùi hôi. Lượng ozone phát ra từ máy tạo ion dưới mức an toàn, và điều này là vô hại.

HÄFELE

Häfele VN LLC.

Phone: (+84 28) 39 113 113

Website: <https://www.hafele.com.vn>

